



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL  
  
S/1997/200  
7 March 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

### ЗАПИСКА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

1. На 87-м пленарном заседании своей пятьдесят первой сессии, состоявшемся 17 декабря 1996 года, Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 51/193<sup>1</sup>, озаглавленную "Доклад Совета Безопасности".

2. В постановляющей части этой резолюции Генеральная Ассамблея:

"1. подчеркивает важность более активного взаимодействия и эффективных взаимоотношений между Генеральной Ассамблеей и другими главными органами, в частности Советом Безопасности, согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций;

2. принимает к сведению доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии<sup>2</sup>, а также мнения, выраженные в отношении этого доклада в ходе его рассмотрения в Ассамблее;

3. рекомендует Совету Безопасности представлять Генеральной Ассамблее свои доклады таким образом, чтобы они своевременно освещали вопросы существа и основные факты, касающиеся его работы, и содержали их анализ;

4. призывает Совет Безопасности принимать следующие меры, в частности, в связи с содержанием своих будущих докладов Генеральной Ассамблее:

а) включать в соответствующих случаях информацию о консультациях полного состава, состоявшихся до принятия решения или проведения обсуждения в Совете по вопросам в рамках его мандата, и о процессе, ведущем к принятию такого решения;

---

<sup>1</sup> В настоящем документе не приводится; полный текст см. в A/RES/51/193.

<sup>2</sup> A/51/2; в окончательном виде будет издан в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 2 (A/51/2).

b) включать решения, рекомендации или информацию о ходе работы вспомогательных органов Совета, в частности комитетов по санкциям;

c) отмечать, в какой мере резолюции Генеральной Ассамблеи по вопросам, относящимся к сфере полномочий Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, были учтены Советом в процессе принятия его решений;

d) дополнительно укрепить раздел доклада, касающийся шагов, предпринятых Советом в целях совершенствования своих методов работы;

e) включать информацию о просьбах, поступивших в соответствии со статьей 50 Устава, и о решениях, принятых Советом в отношении этих просьб;

5. рекомендует Совету Безопасности представлять специальные доклады в соответствии со статьями 15 и 24 Устава;

6. просит представлять годовой доклад Совета Безопасности до начала общих прений в Генеральной Ассамблее;

7. просит Председателя Генеральной Ассамблеи обсудить с Председателем Совета Безопасности в ходе их ежемесячной неофициальной встречи и тогда, когда это будет сочтено целесообразным, вопросы, охватываемые настоящей резолюцией, и доложить Ассамблее о шагах, предпринятых Советом в этой связи;

8. предлагает Совету Безопасности посредством надлежащей процедуры или механизма регулярно информировать Генеральную Ассамблею о шагах, которые он предпринял или намеревается предпринять в целях совершенствования своей практики представления докладов Ассамблее".

-----